



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

FUNDAMENTOS

La Asociación "Circulo Italiano Ing. Cesar Cipolletti" fué creada el día 1 de octubre de 1950 y obtiene su personería jurídica el 25 de noviembre de 1959. Esta institución es fruto de dos instituciones creadas por los primeros inmigrantes de la zona en 1926, "Il Piave" y "Circulo Italiano".

Desde los orígenes de la Fundación de Cipolletti, la comunidad italiana marcó su presencia con una activa participación en distintos quehaceres de la vida comunitaria, contribuyendo al enriquecimiento cultural y material de la misma.

La comunidad italiana se núcleo desde 1927 en asociaciones, primero con carácter mutual y mas tarde con fines sociales, deportivos y culturales en una institución denominada "Asociación Italiana de Socorros Mutuos Il Piave".

Provenientes de la península mediterránea se radican en casi todo el Alto Valle de Río Negro y la reunión comunal de los mismos, tendrá como eje sus afinidades idiomáticas, costumbre y tradiciones culturales.

Un rasgo que caracterizaba a la comunidad italiana es su apertura hacia todas las nacionalidades, pues es digno de destacar que no limita el ingreso a la Asociación el ingreso solo de italianos de origen o sus descendientes, sino que incluso en las comisiones directivas o subcomisiones formaron parte personas de otras nacionalidades. Esto marca la asimilación que los italianos tuvieron en la tierra que un día los recibió como inmigrantes donde ellos trabajaron queriéndola como la suya propia.

Esta apertura recibe como respuesta de la comunidad cipoleña, el apoyo masivo que se le brinda sobre a todo a las primeras comisiones que se proponen como objetivo central construir una sede social con salón propio.

La vida institucional, tiene dos períodos demarcados: El primero, de gran auge sobre todo por la intensa actividad social y deportiva que se llevó a cabo y se vio recompensada con un elevado numero de asociados y un Segundo periodo, de menor auge caracterizado por la disminución de la actividad social y deportiva y esto posiblemente derivó en la reducción del numero de asociados.

Dentro de los fines estatutarios, se hallan el cuidado de la reputación social y moral de sus



Legislatura de la Provincia de Río Negro

asociados, previendo la implementación de sanciones para aquellos que transgredan las normas establecidas.

Cabe destacar que la actividad ininterrumpida de la sub comisión de bochas, deporte que desde la primera Asociación Il Piave fue en Cipolletti, casi un símbolo de la actividad de la comunidad italiana. También, es dable señalar que la albor de la sub -comisión de damas, que se constituyó en baluarte decisivo para complementar la implementación del local social y por la subcomisión de básquet que en el periodo de auge de este deporte llevó a la institución a niveles relevantes dentro de la zona.

Es de gran significancia los proyectos que implementa, debido a la contribución en el acrecentamiento de la presencia de la institución y afianzar los lazos que la unen con la comunidad cipoleña.

Una importante perspectiva para el quehacer cultural de la institución hasta el momento se vislumbra a través de la subcomisión Dante Alighieri, ya que constituida la escuela de italiano se podrán organizar conferencias, implementarse una biblioteca, proyectarse videos o películas, etc. Este aporte junto al de otras instituciones del medio, acrecentará el desarrollo cultural de la ciudad de Cipolletti.

Se recuerdan las primeras reuniones de la entidad en el domicilio particular del Sr. Luis Toschi. Hacia 1950, el Municipio cede un predio en la cual, en un primer momento se comienza a funcionar cono "Asociación de Socorros Mutuos "Il Piave" funcionando como mutual para los italianos asociados a ella con fines netamente asistenciales. Posteriormente, se decide reformular los objetivos de la entidad y asentarse como Asociación Civil Círculo Ingeniero Cesar Cipolletti.

Mas tarde, debido al no pago de impuestos, se rematarían las tres cuartas partes del inmueble.

A los fines de salvaguardar el patrimonio se decide la integración de la comisión, compuesta por Guillermo Sbrolla , Antonio Turrín, Luis Toschi, Angel Fioretti, Mario Manara, Julio Niccolai, Ostilio Boschi, Atilio Ciccone, Antonio Bellora, Cervi, Otorino Pan, Julio Ginnobili, Lucindo Montelpare, Silvestre Grasso, Moccia, Luis Frossini, Osirio Giacinti, José Quadrini, Julio Barbieri, Guido Binelli, Mainella, Galassi, Luis Fedeli.

Posteriormente, se adquiere nuevamente parte del predio(original)para construir el salón mas amplio. Al edificarse la cantina(actual pista de básquet y fogón),



Legislatura de la Provincia de Río Negro

sanitarios y el pequeño depósito con una pista de hormigón, se comienzan a obtener ingresos por los bailes al aire libre (participando importantes orquestas de Buenos Aires), almuerzos, cenas y otras actividades, lo que permitió ampliar las instalaciones, entre ellos, la construcción del salón y dos canchas de bochas.

En un principio, los bailes populares no eran concurridos por el descrédito en que se hallaba la institución; hasta que desde el Municipio se decide cambiar la ubicación (frente al Círculo) de celebración de los carnavales, y culminando el horario de presentación de los mismos, comenzaban el de los bailes populares con la participación de figuras de renombre como "Los Cinco Latinos", De Angili, Alberto Castillo, Varela Vareleta (Pugliese). En continuidad con la actividad social, logran reunir fondos y construir el Salón (actual) más grande de la Región.

Se recuerda la época de mayor intensidad y expansión de la entidad en el período 1950-1970, en la que concurren más de 1000 personas a los eventos sociales, los que se destacan el encuentro nacional alpino; la Convención de Federación Agraria Argentina, la Fiesta de congratulación con presencia del embajador italiano Víctor Manuel de Camerana. Y debido, principalmente, a la preponderancia de la actividad social y cultural se crea por aquellos años, la Comisión de Damas.

A través de los años y hasta la actualidad, ha desarrollado actividades recreativas en la cancha de bochas de gran concurrencia y permanencia, contando con la organización de destacados torneos federados locales, provinciales e interprovinciales. Vale destacar, que los primeros entusiastas dirigentes figuran Huberto Ferracuti, los hermanos Barigelli, los hermanos Topi.

Cabe reconocer, que entre los principales eventos desarrollados en el ámbito del Círculo Italiano se destacan los bailes para la elección de la reina local en el marco de la Fiesta Nacional de la Manzana, la demostración de cocina típica en el marco del "Fiesta de la Pera" y también participó en la Feria internacional de negocios comerciales (la EXPO-ITALIA) una mega muestra de música, teatro y productos italianos. En la actualidad, implementa diversas actividades: patinaje infantil, bochas y fútbol.

A lo largo de estos últimos 12 años, el Círculo Italiano por intermedio de la Escuela Dante Alighieri, se encuentra dictando varios cursos de lengua y cultura italiana en forma gratuita en las Escuelas Públicas de Cipolletti, entre ellos, el Colegio Don Bosco, Colegio



Legislatura de la Provincia de Río Negro

Almafuerte, Colegio Secundario N° 17, Colegio Amulen, Colegio Umbrales y el Centro de Educación Media N° 17, Colegio Umbrales y el Centro de Educación Media N° 74.

En el año 1987, a instancias de un grupo de personas descendientes de italianos deciden intentar recuperar la lengua de sus antepasados y, con este propósito, convocan un docente que los ayude a mantener y profundizar el contacto con la lengua y la cultura italiana. Entre las personas que formaron la primera comisión de la que mas adelante seria el COMITATO DANTE ALIGHIERI DI CIPOLLETTI - SCUOLA DI ITALIANO, se encontraba la señora Ida D'eanna quien fue también la primera directora de la escuela. Actualmente y desde el año 1992, la sra. Valeria Veroli esta a cargo de la dirección y del dictado de algunos cursos que se dictan en la escuela.

A lo largo de todos estos años, la escuela Dante Alighieri con el desarrollo de sus actividades, participa de la vida social y cultural de la ciudad, paralelamente al crecimiento institucional de la misma. Entendido esto último, como de extensión de infraestructura edilicia, de diversidad de actividades y perfeccionamiento de sus docentes y alumnado concurrente.

Cabe resaltar, que el logro mas importante del año escolar 2006 por parte de la Escuela Dante Alighieri , fue la inserción del idioma italiano obligatorio en la escuela nocturna CEM 74 de la localidad. Entre otras metas, se encuentra trabajando en llevar posibilidades de aprendizaje de la lengua extranjera a aquellos niños de escuelas periféricas con menos posibilidades.

Sin lugar a dudas desde esta institución ha marcado una importante estrechez vincular dentro de la comunidad de Cipolletti, enconadas en la transfusión de su fuerte tradición socio-cultural, desarrollando actualmente actividades formativas y de recreación.

Por su aporte a la cultura de las generaciones venideras, demostrando desde el origen de la asociación italiana el punto de encuentro para quienes habían dejado su patria, buscando contención en estas tierras, complementándose a una cultura que no era la propia.

Por ello:

Coautores: Fabián Gatti, Beatriz Manso.

Acompañantes: Martha Ramidán.



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO D E C L A R A

Artículo 1°.- Su reconocimiento a la Asociación "Círculo Italiano Ingeniero Cesar Cipolletti" creado en el año 1950, en reconocimiento a su aporte constante a la difusión y promoción de la cultura italiana y su permanente accionar socio-comunitario en la localidad de Cipolletti, contribuyendo asimismo, a la formación de ciudadanos integrados en ambas culturas, constituyéndose en centro de referencia cultural para nuestra Provincia.

Artículo 2°.- De forma.